

# INSIDE: Code of Conduct, page 4

## THE THURSDAY REPORT

CONCORDIA UNIVERSITY • MONTREAL • VOLUME 1, NUMBER 11 • NOVEMBER 17, 1977

### AT A GLANCE:

Dean of Graduate Studies **Stanley French** will take part in an interdisciplinary colloquium on "Philosophie et Droit" organized by the Société de Philosophie du Québec to be held at Université de Sherbrooke next weekend. Dean French will speak on "Droit à la sécession". • Another Concordia philosopher, **Christopher Gray**, was one of three speakers Tuesday at McGill Law School. His topic was "Rights and Discrimination in the French Language Charter (Bill 101)". • Vice-Rector **Graham Martin** tells us that the university is keeping an eye on the transit situation and that should a strike occur, car pools will be organized • **Dr. E.A. Farag** (SGWU Ph.D., 1971), an occasional lecturer in engineering, has received one of the Canadian Consulting Engineering Awards for the Shawinigan Engineering Company on his project "The Modernization of the Deer Lake Power Plant, Newfoundland". The awards were presented last month at the Chateau Laurier by the Hon. Jack Horner, Minister of Trade and Commerce • Registration is now open to anyone interested for a **symposium on futurism** at the Saidye Bronfman Centre this weekend. Co-sponsored by the Centre and Dawson College, the symposium will feature guest speakers **Kimón Valaskakis**, U de M economist and futurologist; **David Burke**, mathematician and computer scientist from the University of Ottawa; **Irving Wolfe**, English professor at U de M; and **Dr. Medard Gabel**, research associate and archivist in Philadelphia. For more, phone **Henry Strub** or **Harry Wagschal** at 931-8731.

### Novelist Mills reads Mon.

Imagine: In order to escape from Bordeaux Jail, a prisoner asks for a garden hose in order to water the prison hockey rink. In spite of the above-freezing temperature, he gets the hose, uses it to scale the prison wall and escapes.

Sound unbelievable? It should also sound familiar because it's part of the famous 1965 Rivard affair when narcotics trafficker **Lucien Rivard** escaped from Bordeaux Jail in just that way. But it's also a scene from John Mills' novel *The*

nician for Marconi, Mills taught at Ross High School, along with other locals: **Irving Layton**, **Bryan McCarthy** and **John Metcalf**. He didn't teach English, however; he coached math and physics. He also owned "The Burnside Automatic Laundry", a laundromat near Ben's Delicatessen which he bought for \$6,000 and later sold for a dollar.

Mills soon left Montreal and moved out west. In 1961 he enrolled at the University of British Columbia and within five years had completed graduate work at Stanford on a Woodrow Wilson Fellowship and had joined the faculty of Simon Fraser University's English Dept.

—M.G.



*October Men*, a novel which draws many of its incidents from Quebec events of the sixties and early seventies.

Time magazine called *The October Men* "a scathingly funny book, a self-mocking satire ... written with a certain jaunty nastiness." Time also noted that Mills "ingeniously manages to undermine the convention that the narrator of a novel must survive until the end of the tale."

The Vancouver novelist will be at Concordia on Monday evening at 7:30 p.m. in the Vanier Auditorium to read from *The October Men* as well as from his other novels.

Born in England in 1930, Mills emigrated to Canada in 1953 and moved to Montreal in 1955. After working as a technical writer for CAE, and then as a radar tech-

### Convocation for Sunday

One thousand fifty-two Concordians will receive their degrees at Fall Convocation this Sunday, November 20 at 2:15 p.m. in the Salle Wilfred Pelletier, Place des Arts.

The number of graduates is up from 847 at last year's fall ceremony.

An honorary LL.D. degree will be conferred on **Frances Perot Foster**, retired vice-principal and director of the Lower School, St. George's School, Montreal.

Mrs. Foster retired from St. George's in June after nearly forty years of service. A native of Bermuda, she began working at St. George's as an elementary school teacher in 1937 after graduation from Wheelock College in Boston. Over the years she has played a key role in maintaining and expanding St. George's progressive tradition: she was responsible for their successful bilingual program started in the sixties and for establishing the open classroom approach in the elementary school.

She became director of the elementary division fourteen years ago and has served for many years on St. George's Board of Directors.



## School Daze:

*Occasional intelligence from our evening student correspondent...*

It was Prof. Ron Rudin's History 262. The class was to learn about Canadian government—and it did in more ways than one.

We were to establish a mock-parliament to debate the wisdom of confederation from an early 1860s point of view. Half the class for; the other half, against. Each side caucused to marshal arguments and select leaders.

"Evening students hardly knew each other even after weeks of classes. With attention focused on the teacher throughout the class we only have the moments before and after and during break to exchange a few words.

In the anti-Confederation caucus we found the marshalling of arguments simple enough. Each in turn looked at his notes and soon we had established a solid case against confederation.

But the question of leadership. Now that was a problem. Especially when we had put off the question to the point that it was eating up our precious coffee break.

Thought was given to having no leader, but a woman student who up till this point had said little, insisted there be a leader. Prof. Rudin arrived in our caucus meeting, apparently to see how we would solve this rather basic question of self-government.

Leadership candidates seemed to have emerged during the marshalling of arguments. One was a French Canadian student, who had been digging into the French texts and had the inside track on information little known to the opposition. There was a fast-talking student who seemed able to offer a convincing argument on just about anything. There was a booming bearded young man who knew his stuff and could thunder over all opposition. And finally, there was another young man, who had about the best grasp of the subject and possessed a statesman-like dignity.

Nothing had been resolved and coffee break was evaporating. Suddenly the fast-talker said: "Let's talk about it over coffee. I'll gladly lead you there."

Fast talker first approached the bearded boomer and suggested the statesman as leader. The boomer said he supported the idea. Then the fast talker asked the same of the French-Canadian and he agreed. He then asked several of the other class members and they agreed. Eventually the fast-talker went to the statesman and he agreed and a leader was chosen.

Perhaps it wasn't democracy, with nominations and elections, but everyone was happy with the leader and we did well in the debate. All in all, an interesting lesson in government.

—Night Owl

## B. of G. hears colleges report

University Provost Robert Wall told a Board of Governors meeting last week that specific proposals for Concordia colleges are underway.

A major proposal being seriously considered is the creation of a community and public service affairs college. Such a college, he said, would prepare students for law school, careers in journalism, communications and the Quebec civil service.

Dr. Wall said that functional bilingualism would be necessary to enter the college.

He said that more than 100 faculty members were working on other dossiers including proposals for colleges of religious studies, mature students, liberal arts and women's studies.

He said the Women's Studies proposal suggested the college would be open to men, but that it would also provide women with support structure and counselling.

Board chairman Alec Duff said he hoped to see the creation of a Concordia University Students' Association.

Representatives expressed the unwillingness of the Loyola Students Association and the Loyola Evening Students Association to be covered by the Concor-

dia University Code of Conduct as they were separate corporations.

There were questions about the ombudsman's role in academic appeal procedures, to which Michael Sheldon, executive assistant to the rector, responded.

Mr. Sheldon said the Commission of Rights and Responsibilities felt the ombudsman should be outside all formal procedures.

Russell Breen, vice rector academic for Arts and Science, said that he and Jack Bordan, vice rector academic for Engineering, Commerce and Administration and Fine Arts, were working together on a university-wide system of tenure.

Father Breen also said his faculty was well advanced on the integration of curriculum and the development of colleges.

Mr. Duff, chairman, said that Arthur Pascal had asked to retire from the position of chairman of the campaign committee. Of the \$500,000 objective, \$392,000 has already been raised and commitments make it sure the objective will be reached by the end of the year.

The board expressed its appreciation for Mr. Pascal's work.

## Associates of Concordia

### "Support needed more than ever"

The Associates of Concordia recently held a successful annual dinner meeting at Loyola, with Sam Berger as guest speaker.

Reviewing his past year as president of the Associates, David Bernstein reported on several areas of the group's endeavours. He expressed satisfaction with the associates' function of advising and assisting the university in special projects and encouraging closer communications between the business community and the university.

The president called for an expansion of the program whereby members share their professional experience with students.

Mr. Bernstein, speaking of the Concordia Foundation wherein revenue from capital endowment funds is used for special educational purposes, noted that "A lot of people are asking 'Why should we support Concordia University at this time; being an English university in the province of Quebec?' " He answered, "This is the time more than ever before that the community should support such a university...but no matter where the university is situated...an endowment fund is essential for the well being of the

university."

He went on to explain that the fund's revenue could provide for expenses not covered by tuition or government grants: special equipment and labs for science, for example.

The president expressed appreciation to Mr. Marc Denolo who had brought in 7 new associates during the past year.

## THE THURSDAY R:

Published weekly during the academic year by the Information Office, Concordia University. Submissions welcome. Sir George campus: Bishop Court room 211, 879-8497; Loyola campus: Administration Bldg. room 105, 482-0320 loc. 689.

Editor: Ginny McCormick

Contributors: Christy McCormick, Mark Gerson.



# Centraide drive closes

## LETTERS:

### Male Shakers?

There are some remarks in the 10 November 1977 article "The Shakers and today's world" that are contentious. In particular, I want to call attention to the final paragraph which states, in part, "... the remaining Shakers are all women (the last man died in 1961) ..."

Consider the Sabbathday Lake, Maine community. There are two male Shakers at Sabbathday Lake. One of whom, Ted Johnson, I know personally. He is not only very much alive he is also the head of the community. Nevertheless, it must be acknowledged that the current male members did not sign the original Shaker Covenant and perhaps the result is an unclear definition of a Shaker membership; however, that is a question that the communities are resolving among themselves.

**A.J. Saber, Ph.D.**  
**Mech. Eng. Dept.**

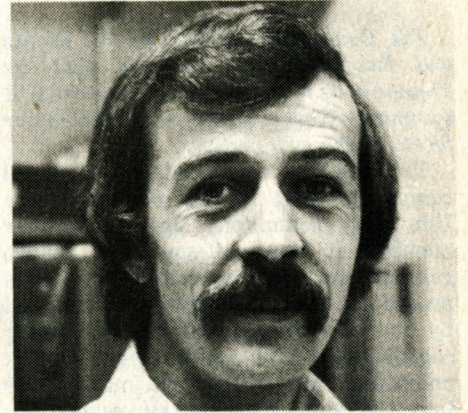
*Ed.—Dr. Saber gives his own answer. To be a member of the Shakers one must sign the covenant. The gentleman of whom he speaks is close to the Shaker community, but is not a Shaker. The remaining sisters have decided to close the Covenant.*

Concordia's Centraide campaign has ended for another year and campaign coordinator Emmett McMullan is pleased with the results. The Concordia community donated \$9,295, a 62 percent increase over last year's donation of \$5,736. Both the number of donors and the average contribution per donor increased substantially: 183 people donated an average of \$50.79 this year, up from 139 contributions averaging \$41.27 in 1976.

"Relatively, it's done very well," says McMullan.

This university has approximately 2,000 employees; only 183 donated in 1977. The average personal donation from the McGill community in 1976 was, according to the McGill Reporter, "more than \$100"; Concordia's 1977 average per donor was half that.

On a lighter note, the "Loto Centraide-Concordia" draw was held on November 14 and here, as promised, are the results: Dr. Paul Albert of Loyola Biology won the first prize, the book *Between Friends*. Dr. Edward Maly of Sir George Biology won a book as well. Dr. Jack Ornstein of



*Dr. Paul Albert*

Sir George Philosophy won a poster as did Diane Burke of the Dean of Students Office at Loyola. Sir George Personnel's Helen Raspin won use of the portable computer terminal, Dr. Z. Zielinski of Sir George Civil Engineering won the parking privileges and Jack Hale of Guidance at Loyola won use of the portable electric heater.

—M.G.

## THE THURSDAY REPORT

### Students organize television festival

CUTV, a student owned and operated closed circuit television station, is organizing a television festival. Students are invited to enter their work in either video or film. Festival Co-ordinator Zsolt Szigetvari, a first year Communications student and Executive Producer of CUTV is hoping to involve both the Cinema students at Sir George and the Communications students at Loyola. "The Communications students at Loyola find both CUTV and the Cinema department very commercial but I think what they fail to realize is that through CUTV they have a perfect outlet for their films. Obviously we are a commercially oriented station but we have never turned down a student production because it wasn't commercial enough. Not only that but through CUTV any student at either campus has access to virtually every piece of equipment at AV. I will never understand why we have all this equipment waiting to be used and there are still students running around at the last minute looking for equipment.

"All we want is student productions and this is how we got around to holding a festival," says Szigetvari. "We figured that by doing this and getting judges that have a lot of credibility such as from the National Film Board we will attract the

student productions," he said. "There is no reason that any student that did work in either video or film shouldn't enter this festival."

Students can submit their work at the CUTV offices which are located at 651-1 in the Hall building any weekday between 11 and 3. Entry forms may also be picked up

at the same room. The deadline for entries is February 15, 1978. On Thursday March 2nd the judges and filmmakers will get together to present the top film with the Concordia University Television Festival Award. For further information drop by the CUTV offices or call 879-4572.

### Tremblay charms SGW

Everybody had a question for Michel Tremblay, Quebec's best known playwright, when he addressed his first Montreal English-speaking group at Sir George last week.

Two hundred people crammed into the over-heated Hall building CUTV studio and they weren't disappointed. They met a chubby 35 year old man, unaffected by his numerous successes and completely at ease with his audience concerning his politics, his work, his homosexuality.

Tremblay claimed to be nervous saying, "When I walked in here, I felt that nobody knew me. Last night (his talk to a French-speaking audience at SGW), I felt everybody knew me."

If he was nervous, it wasn't apparent.

He teased the audience and joked with it, dismissing uninteresting questions such as "has success changed you?" with "does anybody really care?" and occasionally interrupting himself to ask the audience if he was boring them. "Am I boring you? Tell me and I'll sing!" The audience was far from bored and expressed their interest by responding to Tremblay warmly with laughter and applause.

Tremblay expressed little tolerance for the artist who seeks to entertain without presenting an underlying message. "For me, the role of the artist is not to entertain. An artist has to have something to say. I am against antiseptic theatre; theatre that is all funny or all dramatic."

continued page 6



# Summary of Concordia code proposals

*The Concordia Commission on Rights and Responsibilities recently sent its 15-page code to the Board of Governors. A summary of what seem to be the major facets of the code follows.*

The code sets out procedures for formal complaints made by one member of the University community against another member. It does not supersede tenure regulations, the university grievance procedure, collective agreements signed by the university, academic or library regulations. The ombudsmen, whose operation is part of the code, may inquire into the application of all regulations except those covered by a collective agreement by a certified bargaining unit.

## **Disciplinary authority**

Faculty members and administration have the right and duty to take whatever disciplinary measures are necessary to ensure smooth functioning of their courses or areas; but the person against whom such action is taken has recourse to complaint procedures. Only the Rector or his delegate can temporarily suspend a student or staff or faculty member after such disciplinary measures have been taken.

The university as well as individuals are governed by, and have recourse to, the laws of the land.

## **Governing principles**

The code espouses these freedoms for all who study, teach or work at the university: to teach, engage in research, create, learn, study, speak freely, associate, assemble, write, publish. The associated responsibility is that university members should have regard for the rights of others: freedom from discrimination on such grounds as sex, creed or racial or ethnic origin; freedom from violence and intimidation; access to university premises, respect for property, confidentiality of personal information.

## **Administration of the code**

Formal signed complaints naming the individual, cause, date, time and place must be sent in writing to the code administrator within two months of the alleged act. When the allegation is of deception or dishonesty, the delay runs from the discovery of the alleged act.

There will be a code administrator on each campus, appointed by the Rector on the recommendation of an advisory committee. (The same person may fill both positions). The administrator will ensure that complaint procedures are properly carried out, directing complaints against faculty or staff to the appropriate authority under the general complaint

procedures and those against students to the hearing board system. The code administrator has the authority to: direct a complaint against a student to the appropriate authority under the general complaint procedures; to try to settle a complaint against a student before referring it to the hearing board system, including imposing a sanction. If either party refuses to accept the findings or the sanction in the latter case, the complaint will be forwarded to the hearing board system.

## **Hearing Board System**

A pool of thirty students, fifteen from each campus, will be named annually to serve on campus boards and appeal boards. They will be named, after public call for candidates, by a nominating committee made up of two representatives each of the DSA and LSA and one each of the GSA, LESA and the Advisory Committee on Part-time Student Affairs.

A three-member campus hearing board hears complaints forwarded by the code administrator, finds either for or against the student, and has authority to impose sanctions (fines up to \$100, compensation payments up to \$500, or exclusion from non-academic areas or functions of the university for a period of time). Appeals must be lodged within 14 days.

The appeal board, composed of five other people, can confirm or reverse the campus board's findings and confirm, reverse or modify the sanction; it can require a rehearing by another campus board. There is no further appeal from a decision from this board.

Certain time limits are set out for action by the campus hearing boards: they should sit within fourteen days of receiving the complaint from the code administrator; they should give both parties at least seven days' notice of the sitting. Both parties have the right to be accompanied by an adviser and to present witnesses.

## **General complaint procedures**

Under these procedures, the code administrator forwards complaints to the authority appropriate to the accused's status. The authority may inquire into the complaint personally and take suitable action or delegate these responsibilities to another individual or committee. Both complainant and the person complained against may make representations. Decisions must be made in writing to the complainant, the person complained against, the administrator to whom the appropriate authority reports and the code administrator, as well as the Dean of Students and Dean of Graduate Studies if

relevant.

Both complainant and the person complained against have the right to appeal to the Board of Governors by giving notice to the board secretary within fourteen days of the decision being appealed. Where action other than suspension, expulsion or dismissal has been decided on, the Board may handle the appeal itself, or set up a review board of people either within or outside the university, or both as the Board sees fit. The decision of the Board or the review board will be final.

Where suspension, expulsion or dismissal were involved, the person complained against may require the Board to appoint a committee of three persons from outside the university, one of whom must be a lawyer not otherwise in the university's employ to hear the appeal. Its decision is final.

## **Ombudsmen**

An office on each campus will be staffed with one full-time and one part-time ombudsman appointed by the Rector on the recommendation of an advisory committee composed equally of faculty, staff and students.

Anyone who studies, teaches or works at the university may apply to the ombudsmen, who are free to inquire into any matter brought to their attention and to make whatever recommendations they judge appropriate. Once a complaint has been laid with the code administrator, they may only act as conciliators in response to a direct invitation. Ombudsmen are entitled at the end of an inquiry to publicize their recommendations if they judge the response to have been unsatisfactory.

## **Supervisory Board**

A board, concerned with all aspects of the code, will consist of seven members appointed by the Board of Governors: 2 representatives each of students, faculty and staff with the executive assistant to the Rector serving as chairman. The board reviews reports of the code administrator and the ombudsmen and makes recommendations, including amendments to the code, to the Rector. It will be especially concerned with the equity of sanctions applied to different individuals or categories of individuals.



# Reviewer cool to 'Confederation'

The 23 articles in "Report on Confederation" might be pot boilers if only they had the fire to keep a pot warm.

But the 46 pages of Tim Creery's new monthly tell us nothing new. At best it's a trade journal for politicians.

Perhaps that's being too harsh on a charity, for that's how the magazine is registered both in Quebec and Ottawa.

Why? Like Bernard Shaw, Creery prefers to ask Why Not?

"Why not a new publication to foster and serve the new political awareness? Why not a publication to try to get all the facts and conflicting views together, so that people could see them side by side and assess them?"

To be fair, Creery, who left The Gazette as editorial page editor to start the magazine, has a magazine with strong points. Writers like Dominique Clift, Norman Webster, Anthony Westell, Gretta Chambers and Gwynne Dyer make a handsome stable.

But unless Creery can induce them to write with a little more verve than they have shown in Report's first edition, then the magazine has little chance of holding national attention.

One of the most glaring examples of a good writer writing badly is the Evelyn Dumas article on the anglo mood in Canada. Ms. Dumas, editor of "Le Jour" and a writer of note, has not shown her best in the flip piece with the flip title:

*Tit for tat  
Butter makes fat  
Hit at me  
And I'll hit back*

In this article she sees anti-French racism everywhere in the English press, but nowhere is it backed up with facts. No quotations from The Gazette's Hal Winter, whom she accuses; no examples of racism from the papers she refers to, but never cites with specificity.

Southam's Quebec pundit Peter Cowan has a like-father-like-son personality piece on Pierre-Marc Johnson, son of Daniel, and Jean-Francois Bertrand, son of Jean-Jacques. And Gwynne Dyer, the guns and drums of Canadian journalism, gives a run-down of separatist movements around the world and the military conflicts thereof. And there's James H. Gray, from the Lone Prairie, telling us that the West's gotta do what the West's gotta do—now they've got the money to do it.

Dominique Clift's deft pen can still make the obvious appear profound. He has an ability to tell you what you already know yet still manages to make it interesting. As English business moves out of Quebec, he says, French business will fill the vacuum. But he wonders whether the PQ's passion for social improvement,

higher wages and the like, will be conducive to business interests in Quebec, be they French or English.

By far the most informative article—yet one of the most underplayed—is Gretta Chambers' piece on the Quebec press. She more than anyone else manages to convey a note of human understanding in her subject matter. She sees the French and English press rapidly becoming public intelligence agencies for their respective sides.

One can hardly end a review of the "Report's" contents without mentioning Don McGillivray's column entitled: "Confederation? Botheration!" After tracing early Nova Scotian opposition to confederation, he goes into the definition of the word itself. In Canada the words confederation and federation are synonymous. But only Switzerland agrees. American and British dictionaries define it as an association of states forming a central authority to deal with external matters. It seems we were sold one and bought the other.

One wishes Creery both good luck and bad in this venture. While recognizing the

need for jails, the RCMP and a magazine of this sort, it's difficult to be enthusiastic about their presence. Creery's statement about Canadian enthusiasm about politics is also open to question: "At last, at last," he says in his sign-off column, "Canadians in unprecedented numbers wanted to get into the political act where, in a democracy, they belong." It's doubtful Canadians regard this as a joyful turn of events. If they are into the political act, it is probably more due to the fact that they are frightened about recent developments and feel they must do something.

Creery's contention is that a journal representing all sides in the debate is undeniably useful at this time. If he wants to attract readers in the general population, however, articles will have to have more bearing on their lives or at the very least the articles must have something more to them than can be found in the opposite editorial pages of their newspapers. If it fails to do that, "Report on Confederation" will be little more than a trade journal for the politicians.

—Christy McCormick

## REPORT on Confederation

Vol. I, No. 1  
November, 1976

### 4 FOR STARTERS

An opening column

Don McGillivray gets the ball rolling

### 7 OUTLOOK

A section on trends and expectations

Anthony Westell on Trudeau's election strategy

Quebec referendum: what it will and won't mean

### 11 UPDATE

News review and assessment

Dominique Clift on a year of the PQ in power

The unity-group phenomenon

The polls: nation on the couch

Quebec's dramatic change in government-labor relations

French minorities get the bit in their teeth

### 19 PEOPLE

A section on the actors

Peter Cowan on their fathers' sons, Johnson and Bertrand

Joe Clark has it tough

Claude Ryan, a political figure: one way or the other

A trio of anglo premiers

### 25 FOCUS

A section of commentary and analysis

Evelyn Dumas looks at anglos looking at PQ

Gwynne Dyer looks at independence drives all over

Norman Webster on the historic Ontario-Quebec relationship

James H. Gray says there's a New Canada "out there"

Hugh Wilson on opening closed government doors

John Pepperell finds lots of pipeline loose ends

Bill Gold has survived saving Canada

### 37 RESPONSE

Answering our letters to the editor section

### 38 QUOTE

A section of excerpts from the text

Laurens, Trudeau, Levesque, Davis, Blaney, Hatfield, Stanfield, Laurin and many others—what they all said

### 42 REFERENCE

A section of reviews

Juan Fraser on first publication of HRE's

"Accent Quebec"

Independence, but... Would Rene like it like this?

Canada can be a funny place

Gretta Chambers sees what she reads

### 46 UP THE ROAD

A column to close each issue

Tim Creery looks up the road a piece, and back down it, too

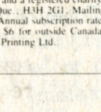
Association for Report on Confederation

Chairman of the board: Mark Farrell, President: Tim Creery, Treasurer: John Pepperell, Legal Counsel: Stanley Hart, Other directors: Gretta Chambers, Dominique Clift, Neville Hamilton, Hugh Sample, Secretary: Carolyn Ceery

Association for Report on Confederation is a non-profit federal corporation and a registered charity.

It publishes Report on Confederation at 1280 rue Saint-Marc, Montreal, Que. H3H 2G1. Mailing address: C.P. 1688, Station H, Montreal, Que. H3G 2N6. Subscription: Annual subscription rate: \$10 for eleven issues, add \$3 for outside Canada. Two years: \$19, add \$6 for outside Canada.

Second class mailing privilege applied for. Printed by Gazette Canadian Printing Ltd.



Editor: Tim Creery  
General Manager: John Pepperell  
Research Director: Carolyn Ceery  
Editorial Assistant: Rosemary Sampson  
Design: Tom Pritchard and Andre German

Editorial team for this issue:  
Associate Editor: Dominique Clift  
Research Assistant: Fiona Farrell  
Editorial Assistant: Douglas Hamilton,  
Hugh Sample, Patrick and Linda Doyle,  
Sheila Amopoulos, David Hest,  
Carolyn McLuskie, Sophie Ladas, David  
Baraz, Fred Poland

Editorial Advisory Board: Dick MacDonald,  
Don McGillivray, Terry Mosher, Richard  
Simons, Keith Spicer



Mark Farrell cut his publishing career short by a couple of years in order to retire to nobler pursuits, as depicted in the accompanying photograph. One of the developers of Weekend Magazine and Perspectives, he was for many years general manager of both. Later he was publisher of The Windsor Star, and then of The Montreal Gazette. Now 64, he brings a wealth of publishing experience to the position of chairman of the board of Association for Report on Confederation and had a guiding hand in its foundation.



Our cover for this issue was donated by Terry Mosher, syndicated cartoonist of The Montreal Gazette. Mosher, 34, was born in Ottawa, raised in Montreal and Toronto, and studied art at Central Technical School in Toronto, Ontario College of Art, and Ecole des Beaux-Arts in Quebec City, from which he graduated in 1966.



from page 3

When Tremblay writes a play, it is after the idea has been brewing for several years. "I don't keep notes. I live with my characters, I sleep with them, I talk to them." He then sits down, and in seven to eight weeks, the play is written.

For Tremblay, the idea comes first, then the characters, then the situation. In "Bonjour là, bonjour" (now playing in English at the Saidye Bronfman Centre Theatre), "I wanted to write about love. If love comes to you, jump on it. I didn't want to write a play about incestuous love, or about homosexual love.

"In Marie Lou ("A Toi pour toujours, ta Marie Lou"), I wanted to write about the Québécois family. I then thought of characters, then I searched for a way to present them. For "Hosanna", the idea was identity crisis." What better way to discuss identity crisis than by using as a main character a transvestite, someone who is trying to be what he isn't.

"Hosanna" was the play that was taken to Broadway and failed. "It was not an artistic flop," explains Tremblay. "It was a box office flop. Next door was a play with Colleen Dewhurst and Jason Robards. Across the street Equus just opened. The only people who came were those who couldn't get tickets for those shows. Some of the reviews were good and some were very bad. It was a bad trip." But Tremblay's sense of humour takes over almost immediately and he adds brightly, "It was not that big a flop; we played 28 times, a whole month!"

Almost everyone is aware of Tremblay's decision, reversed after the PQ victory last year, not to allow his plays to be produced in English in Quebec. Explains Tremblay: "It was my small part to get English Quebecers to learn French. My feeling was, if English people of Quebec really want to understand me, they will learn French.

"Since November 15, 1976 it's not my job anymore. There is a government that is doing something. I don't feel this political gesture would be effective anymore."

This is not to say that Tremblay approves of all the provincial government is doing. "Governments of the left always have ideas of the right where culture is concerned. I am against the PQ ministry of cultural affairs and will fight it. Still I'm happy about last year."

He never stopped joking with the audience. "Are your plays based on your own life?" asked a member of the audience. Tremblay took is example from "Bonjour là, bonjour," a play that deals with the incestuous relationship between a brother and sister and, in a reference to his homosexuality, answered "If it had been true, my sister would have had to have been my brother!"

—Mark Gerson

## FARE WARNING:

# DIRTY DIRTY DIRTY

## ...BUT FUNNY

"A COUPLE OF DIRTY  
BUGGERS!"

John Strong, handyman

"FUNNY GUYS"

Philip Daniel Berrigan

"A GREAT TALENT"

Bill Hall

"I MUST BE CRAZY"

Bill Reynolds, President GRT Records

"I CERTAINLY  
WOULDN'T WANT MY  
WIFE TO LISTEN TO  
IT"

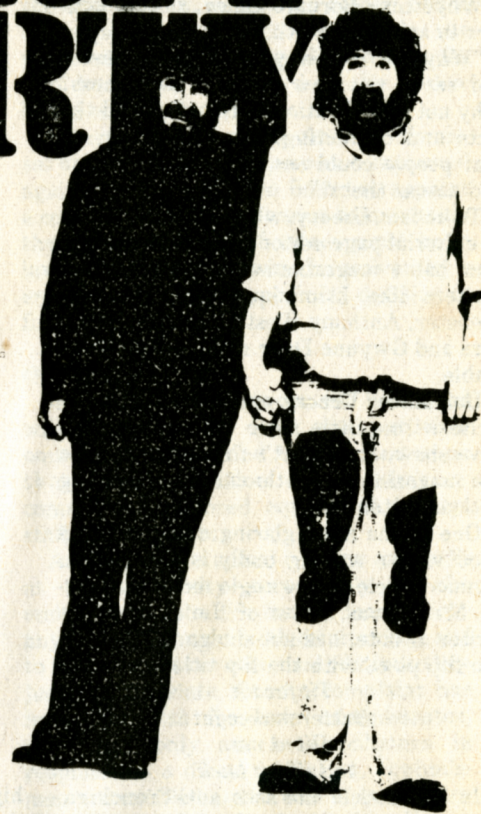
John Lawrence, L.L.B.O.

"UNIQUE. THERE'S  
NOTHING LIKE THEM  
IN THE INDUSTRY"

John Cummins, Guess who

"THE UTTERING OF  
MINDS TWISTED AND  
SICK...THEY SHOULD  
BE FLUSHED DOWN  
THE TOILET OF  
HISTORY."

John Edwards



## MACLEAN & MACLEAN

Music section faculty member Thea Yetnikoff will play violin in the Concordia Chamber Ensemble's first concert, tonight [November 17] in the Loyola Chapel, featuring works by Mozart, Hindemith and Webern.



DSA's Night Out Tuesday features MacLean & MacLean at the Palais d'Or. See listings.



## THIS WEEK: 2

### from page 8

Maltese Falcon" (John Huston, 1941) with Humphrey Bogart, Mary Astor, Gladys George, Peter Lorre and Lee Patrick at 9 pm in H-110; \$1 each.

SCIENCE & HUMAN AFFAIRS DEPARTMENT: Exhibition by Montreal Futuristic Society on Solar Living, mezzanine, Hall Bldg.

### SUNDAY 20

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Children's series — "Ballerina" (Norman Campbell, 1965) with Kristen Simone, Henning Kronstam and Paul Reichhardt at 3 pm in H-110; 75 cents.

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "Angels with Dirty Faces" (Michael Curtiz, 1938) with Humphrey Bogart, James Cagney, Pat O'Brien, Ann Sheridan and Dead End Kids at 7 pm; "The Harder They Fall" (Mark Robson, 1956) with Humphrey Bogart, Rod Steiger, Jan Sterling, Mike Lane and Max Baer at 8 pm in H-110; \$1 each.

### MONDAY 21

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "A nous la liberte" (Rene Clair, 1931) with Raymond Cordy, Henri Marchand, Rolla France, Paul Olivier and Vincent Hypsa at 8:30 pm in H-110; \$1.

### TUESDAY 22

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "Underworld" (Josef von Sternberg, 1927) with George Bancroft, Evelyn Brent, Clive Brook, Larry Semon and Fred Kochler at 8:30 pm in H-110; \$1.

D.S.A.: "Heavy Traffic" and a student's short film at 1 pm in H-110; free with I.D. card.

D.S.A.: Night Out — Super Show featuring "MacLean & MacLean" at 8 pm at the Palais d'Or, 1226 Stanley St. Tickets available at D.S.A. office, 6th floor Hall Bldg.; \$1 students, \$2 others.

MECHANICAL ENGINEERING: John Haywood from the Office of Energy Conservation, Energy, Mines and Resources, Ottawa, on "The Role of Energy Conservation in a Canadian Energy Strategy" at 1:15 in H-1137 and 8:30 in H-820.

### WEDNESDAY 23

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "Antonio Das Mortes" (Glauber Rocha, 1969) (French sub.) at 8:30 pm in H-110; \$1.

ECONOMICS DEPARTMENT: Prof. Robert Haveman, Institute of Research on Poverty, University of Wisconsin, on "Earning Capacity, Poverty and Income Redistribution" at 4 pm in H-635-2.

JOB SEARCH WORKSHOP: Includes self-marketing techniques, resume and letter design, interview role playing, etc. Advance registration in person or by phone. From 9:30 am to noon in H-440. Info: 879-2879.

### THURSDAY 24

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "R34" (Jack Chambers, 1967) and "Circle" (Jack Chambers, 1968-69) at 7 pm; "Hart of London" (Jack Chambers, 1969-70) at 9 pm in H-110; \$1 each series (Mr. Chambers will present his films.)

### FRIDAY 25

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: James Broughton's programme — "Loony Tom, The Happy Lover" (1951), "Mother's Day" (1948), "Four in the Afternoon" (1951) and "Dreamwood" (1972) at 7 pm; "High Kukus" (1973), "Nuptiae" (1969), "The Golden Positions" (1970), "This is it" (1971), "The Bed" (1968), "The Water Circle" (1975) and "Testament" (1974) at 9 pm in H-110; \$1 each series (Mr. Broughton will present his films.)

MUSLIM STUDENTS' ASSOCIATION: Eid Reception 6-9 pm in H-937. Those wishing to attend should contact the SGW's M.S.A. or call 861-5168.

CINEMA SECTION: Guest speaker Caroline Leaf at 7 pm in H-435.

### SATURDAY 26

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Children's series — "The Blue Bird" (George Cukor, 1976) with Elizabeth Taylor, Jane Fonda and Ava Gardner at 5 pm in H-110; 75 cents. CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: Marie Menken & Willard Maas programme — "Geography of the Body" (1943), "The Mechanics of Love", "Visual Variations on Noguchi" (1945), "Hurry, Hurry", "Glimpse of a Garden", "Dwightiana", "Bagatelle for Willard Maas", "Eye Music in Red Major" (1961) and "Arabesque for Kenneth Anger" (1961) at 7 pm; "Notebook" (1962-63), "Moonplay", "Go Go Go" (1962-64), "Orgia", "Andy Warhole" (1965) and "Lights" (1964-66) at 9 pm in H-110; \$1 each series.

### NOTICES

OLD MONTREAL XMAS CRAFT FAIR: In Guadagni Lounge from 9 am to 5 pm, December 5 and 6. All Concordia students wishing to participate please contact Earl Tucker, 484-0654.

REGISTRAR'S OFFICE (LOYOLA): The tentative half-course final examination schedule is posted throughout the buildings on Loyola campus. All conflicts are to be reported to George Frain, Room CC-215D, by November 14. The final examination schedule will be posted November 18.

GAY FRIENDS OF CONCORDIA: Meet every Thursday at 4 pm in Room 619, Hall Building, SGW Campus.

INTRAMURAL HOCKEY: Goaltender needed desperately for Leafs next game, November 21. Contact Steve, 667-2138 after 10 pm or the intramural office, 482-0320, ext 738.

HISTORY JOURNAL: The Concordia History Students' Journal is now accepting submissions for its March 1978 issue. Info: The Loyola History Students' Association, Room 11C, Centennial Building, 6935 Sherbrooke West.

CANADA MANPOWER CENTRE (LOYOLA): Pre-screening results: Royal Bank of Canada; The Bay. Briefing sessions: Proctor & Gamble (Advertising Division), Wednesday, November 23 in Vanier Auditorium, 1:30-2 pm. Bank of Montreal, Thursday, November 24 in Vanier Auditorium, 9-10 am for all students who have an appointment on November 24 and 25 with the Quebec Division.

### AWARDS AND SCHOLARSHIPS

Scholarships and Awards with deadlines December 1 to 31. More information available in the Guidance Information Centre, H-440, Sir George Williams Campus.

AMERICAN POLITICAL SCIENCE ASSOCIATION. Congressional Fellowships. Dec. 1.

AMERICAN — SCANDINAVIAN FOUNDATION. Awards for Study in Scandinavia. Dec. 1.

CANADA COUNCIL. Doctoral Fellowship. Dec. 1.

NATIONAL CANCER INSTITUTE OF CANADA. Research Grants and Awards. Dec. 1.

CAMBRIDGE UNIVERSITY. ST. JOHN'S COLLEGE. The Norman Laski Senior Studentship. Dec. 7.

CANADA. DEPT. OF THE SECRETARY OF STATE. TRANSLATION BUREAU. University Training in Translation. Dec. 9.

DANFORTH FOUNDATION. Danforth Graduate Fellowship Program. Dec. 9.

CANADA COUNCIL. Aid to Artists. Arts Grant for Music. Dec. 15.

I.O.D.E. Post-graduate Scholarships. Dec. 15.

MEDICAL RESEARCH COUNCIL. Studentships and Fellowships. Dec. 15.

COMMONWEALTH SCHOLARSHIPS. Australia. Dec. 30.

COMMONWEALTH SCHOLARSHIPS. New Zealand. Dec. 30.

ARCTIC INSTITUTE OF NORTH AMERICA. Grants. Dec. 31.

O'BRIEN FOUNDATION. Fellowship. Dec. 31.

OXFORD UNIVERSITY. WOMEN'S COLLEGES. Rhodes Fellowships for Women. Dec. 31.

---

Send events listings and notices for Loyola to Louise Ratelle, AD-105, 482-0320 loc. 689; for Sir George to Maryse Perraud, BC-213, 879-8499, no later than Monday noon prior to Thursday publication.

---



# THIS WEEK: 1

## Loyola campus

### THURSDAY 17

CONCORDIA CHAMBER ENSEMBLE: Concert debut at 8:30 pm in Loyola Chapel, under the direction of Sherman Friedland. Tickets are \$2.50, \$1 for students and senior citizens, and are available at the Information Desk, SGW Campus, Hall Building, at the music section office, Room RF-218, Loyola campus and at the door. Info: ext. 614.

CAMPUS CENTRE: The show no one's been waiting for — the Bong Show, at 9:30 pm. Free.

### FRIDAY 18

CULTURAL GROUPS & THE QUEBEC SCHOOL SYSTEM: At 8 pm, "The Native Indians and the White School System", at Monchanin Center, 4917 St. Urbain. Free. Info: 288-7229.

ARAB STUDENTS' ASSOCIATION: The ASA invites you to a gathering in the Canadian Room, Hingston Hall, at 2 pm. Arabic desserts and tea will be served.

CAMPUS CENTRE: Disco Pub from 8 pm with Wild Willy.

### SATURDAY 19

INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL: Organized by the Loyola Chinese Students Association, in F.C. Smith Auditorium at 8 pm with various cultural associations of the Loyola and Sir George campuses and McGill University. Tickets are available in Guadagni Lounge, Central Building, Loyola campus until 7 pm on the 17th, and at the door the night of the festival. Members: \$1. Non-members: \$1.25.

ATHLETICS: Free time in the gymnasium for students from noon to 6 pm.

CAMPUS CENTRE: Fourth Anniversary Birthday Party. Reduced prices on drinks. Double disco with Wild Willy and Jason, Stan & Co. Free.

### SUNDAY 20

THEATRE AUDITIONS: Auditions for a production of Paul Foster's "Elizabeth I" will be held at 11 am in F.C. Smith Auditorium. Seven male and four female roles will be filled. Info: ext. 346.

CAMPUS MINISTRY: Special guest homilist at 11 am mass is Prof. Charles Davis, Religious Studies, SGW Campus. In Loyola Chapel.

### MONDAY 21

VISITING ARTISTS IN POETRY & PROSE SERIES: John Mills, satiric novelist, will read from his work at 7:30 pm Vanier Auditorium. Info: ext. 534.

CAMPUS CENTRE: Utah Phillips and Rosalie Sorrells in concert in the Main Lounge, from 9:30 pm. Free.

### TUESDAY 22

NATIVE PEOPLES OF CANADA: "The Northern Economic Situation: Co-ops in Quebec." Peter Murdoch, General Director, Federation des Cooperatives du Nouveau Quebec, Montreal from 7-9:30 pm in BR-206.

HISTORY SEMINAR: Dr. J.W. Martin will offer a seminar discussion on "The Family of Love in the English Separatist Tradition" at 2:30 pm in Room 329, Centennial Building, 6935 Sherbrooke West. Co-sponsored by the History Department and the Visiting Lecturers Committee.

CAMPUS CENTRE: Bingo, from 9 pm. No charge to play. Bar service.

### WEDNESDAY 23

LECTURES IN MATHS & RELATED SCIENCES: Dr. Stan Shapiro (McGill University) will speak on "Statistics and Health Science Problems" at 3 pm in the Canadian Room, Hingston Hall.

HEALTH SERVICES (LOYOLA): Weight Loss Group meeting today and every Wednesday from 4-5 pm, 6935 Sherbrooke West. Info: ext. 480, 398, or 428.

VISIONARY CINEMA: Second of three part series — "Perception and Reality", introduced by Jim Heddle. At 4 pm in BR-208. Info: ext. 341 or 343.

LOYOLA FILM SERIES: At 7 pm "The Hanging Tree" (Delmer Daves, 1958) with Gary Cooper, Karl Malden, George C. Scott.

At 8:45 pm "The Searchers" (John Ford, 1956) with John Wayne, Jeffrey Hunter, Vera Miles, Natalie Wood. \$1 for each film, in F.C. Smith Auditorium.

MATH DEPT: Social in the Campus Centre Main Lounge from 4:30 - 7:30 pm.

ART WORKSHOP: Fabric printing demonstration at 6 pm. 7308 Sherbrooke West, ext. 207.

HISTORY LECTURE: Dr. J.W. Martin (Reader, Folger Shakespeare Library) will speak on "Radical Religious Separatism in the Elizabethan Era" at 9 am in Vanier Auditorium. Co-sponsored by the History Department and the Visiting Lecturers Committee.

### THURSDAY 24

JOB SEARCH WORKSHOP: Includes self-marketing techniques, resume and letter design, interview role playing, etc. Advance registration in person or by phone. From 9:30 am to noon at 2490 West Broadway, Loyola campus. Info: 482-0320, ext 474.

CAMPUS CENTRE: Backgammon Tournament II. Sign up in Games Room.

### FRIDAY 25

ART WORKSHOP: Sam Tata exhibition begins. 7308 Sherbrooke West. Info: ext. 207

CULTURAL GROUPS & THE QUEBEC SCHOOL SYSTEM: At 8 pm "The Vietnamese and the Quebec School System". At Monchanin Center, 4917 St. Urbain. Free. Info: 288-7229.

## Concordia-wide

### FRIDAY 18

SENATE: Meeting at 2 pm in the Conference Room (main floor) of the Protestant School Board of Greater Montreal (corner Fielding and Cote St-Luc, N.D.G.).

WOMEN'S HOCKEY: Concordia at John Abbott, 6 pm.

### SATURDAY 19

MEN'S BASKETBALL: C.W. Post at Concordia, 8 pm.

### TUESDAY 22

MEN'S BASKETBALL: Ottawa at Concordia, 8 pm.

## Sir George Campus

### THURSDAY 17

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "Sahara" (Zoltan Korda, 1943) with Humphrey Bogart, Bruce Bennett, Jr., Carrol Naish and Lloyd Bridges at 7pm; "Dead End" (William Wyler, 1937) with Humphrey Bogart, Sylvia Sydney, Joel McCrea, Wendy Barrie and Claire Trevor at 9 pm in H-110; \$1 each.

PART-TIME STUDENTS' AFFAIRS: PTSA is holding a "Rap Session" for part-time students in the faculty of commerce and administration; all interested students are invited to speak with Asst. Dean R.O. Wills about any academic concern, 8-9 pm in H-603.

WEISSMAN GALLERY: Edwy Cooke — Recent Watercolours, until Dec. 6.

GALLERY ONE: Edwy Cooke's A Retrospective Exhibition, until Dec. 6.

GALLERY TWO: Advanced Drawing Fine Arts students until Dec. 6.

HILLEL: Emil Fackenheim, Prof. of Philosophy, Univ. of Toronto, on "The Zionist Imperative Today" at 4 pm in H-937

### FRIDAY 18

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "They Drive by Night" (Raoul Walsh, 1940) with Humphrey Bogart, George Raft, Ann Sheridan, Ida Lupino and Gale Page at 7 pm; "Crime School" (Lewis Seiler, 1938) with Humphrey Bogart, Gale Page, Dead End Kids, Cy Kendall and Weldon Heyburn at 9 pm in H-110; \$1 each.

A.S.A.: Panel on "Political Repression in India" headed by Sam Noumoff, Political Science Prof. at McGill University, at 7:30 pm in H-820.

### SATURDAY 19

CONSERVATORY OF CINEMATOGRAPHIC ART: "The Roaring Twenties" (Raoul Walsh, 1939) with Humphrey Bogart, James Cagney, Jeffrey Lynn and Frank McHugh at 7 pm; "The

turn to page 7